

Köszönjük, hogy a Panasonicot választotta.

A rendszer használata előtt, kérjük, alaposan olvassa el ezeket a használati utasításokat, majd tegye el azokat a későbbi felhasználáshoz. Az útmutató tartalmazza az üzembe helyezési utasításokat. A sorozatszám és a gyártás éve a névtáblán található.

Tartalomjegyzék

Biztonsági óvintézkedések	368-370
A távvezérlő gombjai és kijelzője	371-373
Inicializálás	373
Gyorsmenü	374
Menük	374-387

A felhasználónak

1 Funkció beállítása	374-375
1.1 Heti időzítő	
1.2 Nyaralási időzítő	
1.3 Csendes mód időzítő	
1.4 Szobafűtés	
1.5 Tartályfűtés	
1.6 Sterilizálás	
2 Rendszerellenőrzés	375-376
2.1 Energiafigyelés	
2.2 Vízhőmérsékletek	
2.3 Hibaelőzmények	
2.4 Kompresszor	
2.5 Fűtőpatron	
3 Személyes beállítás	376-377
3.1 Érintési hang	
3.2 LCD kontraszt	
3.3 Háttérvilágítás	
3.4 Háttérfény intenz.	
3.5 Óraformátum	
3.6 Dátum és idő	
3.7 Nyelv	
3.8 Feloldási jelszó	
4 Szervizkapcsolat	377
4.1 Kapcs. 1 / Kapcs. 2	

Telepítők számára

5 Telepítési beállítás > Rendszerbeállítás	378-382
5.1 Opcionális panel kapcsolatok	
5.2 Zóna és érzékelő	
5.3 Fűtőkapacitás	
5.4 Fagymentesítés	
5.5 Tartálycsatlakozás	
5.6 Puffertartály-csatlakozás	
5.7 Tartályfűtés	
5.8 Csepptálca fűtés	
5.9 Opcionális külső hőmérséklet érzékelő	
5.10 Bivalens csatlakozás	
5.11 On/Off vezérlés külső kontaktussal	
5.12 Napkollektor csatl.	
5.13 Gyűjtött hibajel	
5.14 Teljesítmény határolás szerinti vez.	
5.15 SG ready	
5.16 Kompresszor tiltása külső kontaktussal	
5.17 Keringtetett foly.	
5.18 Fűtés - Hűtés váltás kapcsoló	
5.19 Fűtés kénysz.	
6 Telepítési beállítás > Üzemi beállítás	382-386
6.1 Fűtés	
6.2 Hűtés	
6.3 Auto	
6.4 Tartály	
7 Telepítési beállítás > Szerviz beállítás	386-387
7.1 Szivattyú maximális sebessége	
7.2 Leszívás	
7.3 Szárítás	
7.4 Szervizkapcsolat	
Tisztítási utasítások	388
Hibaelhárítás	389-390
Információk	391



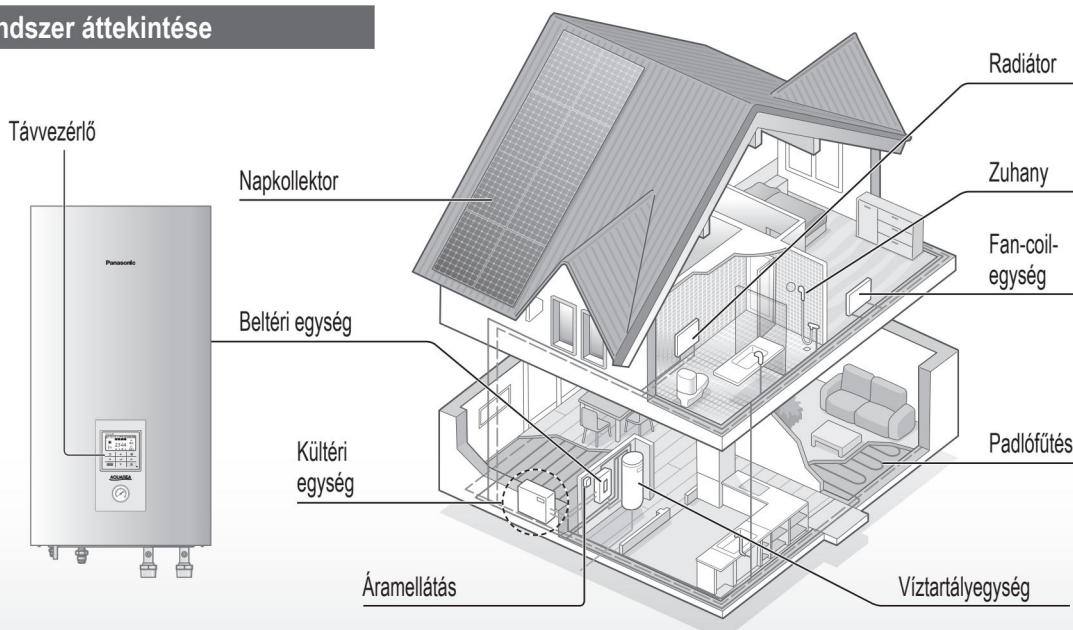
A használat előtt győződjön meg róla, hogy a rendszert egy hivatalos forgalmazó a vonatkozó utasítások szerint megfelelően üzembe helyezte.

- A Panasonic levegő-víz hőszivattyú egy ún. split rendszer, amely két egységből áll: a beltéri és a kültéri egységből. Ezt a rendszert a Panasonic víztartályegységgel való működéshez tervezték. A Panasonic nem garantálja a rendszer normál működését és megbízhatóságát, ha nem a Panasonic víztartályegységgel használják.
- Ezek a használati utasítások leírják, hogyan üzemeltethető a rendszer a beltéri és kültéri egység használatával.
- Az egyéb termékek – például víztartály, radiátor, külső hőmérsékletvezérlő és padlószint alatti egységek – üzemeltetésével kapcsolatban tekintse meg az egyes termékek használati útmutatóit.
- Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett néhány funkció nem vonatkozik az Ön rendszerére.
- További információkért lépjen kapcsolatba a legközelebbi hivatalos forgalmazóval.

*1 A rendszer HŰTÉS mód nélkül van zárva a működésben. Ezt a hivatalos telepítők vagy a hivatalos szervizpartnereink oldhatják fel.

*2 Csak akkor jelenik meg, amikor a HŰTÉS mód fel van oldva. (Ezt jelenti, hogy a HŰTÉS mód elérhető)

A rendszer áttekintése



A kézikönyv ábrái csak magyarázatként szolgálnak, és eltérhetnek a tényleges egységtől. Az ábrák értesítés nélkül változhatnak a jövőbeli fejlesztések érdekében.

Üzemeltetési feltételek

HU

H (sorozathoz)	FŰTÉS		*1 HŰTÉS
	WH-SDC sorozathoz	WH-SXC sorozathoz, WH-SQC sorozathoz	
Vízkiemenet hőmérséklete (°C) (min./max.)	20 / 55	20 / 55 (-15°C környezeti hőmérséklet alatt) *3 20 / 60 (-10°C környezeti hőmérséklet felett) *3	5 / 20
Kültéri környezeti hőmérséklet (°C) (min./max.)	-20 / 35	-28 / 35	16 / 43

Amikor a kültéri hőmérséklet a táblázatban található tartományon kívül esik, akkor a fűtőkapacitás jelentősen lecsökken, és a kültéri egység működése leállhat a védelme érdekében.



Az egység automatikusan újraindul, miután a kültéri hőmérséklet visszatér a megadott tartományba.

*3 -10°C és -15°C környezeti hőmérséklet között a kilépő víz hőmérséklete fokozatosan 60°C-ról 55°C-ra csökken.





Biztonsági óvintézkedések

A személyi sérülés, mások sérülése és egyéb károk elkerülése érdekében, kérjük, tartsa be a következőket:

Az alábbi utasítások be nem tartásából fakadó helytelen üzemeltetés az alábbiakban ismertetett súlyosságú károkat okozhatja:

 FIGYELMEZTETÉS	Ez a jel halált okozó vagy súlyos sérülésre figyelmeztet.
 VIGYÁZAT	Ez a jel sérülésre vagy az eszközben okozott kárra figyelmeztet.

A követendő utasítások a következő szimbólumok szerint vannak besorolva:

	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy egy művelet végrehajtása TILOS .
  	Ezek a szimbólumok KÖTELEZŐEN végrehajtandó műveleteket jelölnek.



FIGYELMEZTETÉS

Beltéri egység és kültéri egység



Ezt az eszközt a 8. életévüket betöltött gyermekek, valamint csökkent testi, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha a felügyelet vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatás biztosított számukra, és képesek felmérni az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

Kérjük, lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval vagy szakemberrel a belső részek tisztításához, valamint az egység javításához, telepítéséhez, eltávolításához, szétszereléséhez és ismételt telepítéséhez. A nem megfelelő telepítés és kezelés szivárgást, elektromos áramütést vagy tüzet okozhat.

Ellenőrizze, hogy a hivatalos forgalmazó vagy a szakértő a megadott típusú hűtőközeget használja.


A megadottól eltérő típusú hűtőközeg használata kárt tehet a készülékben, valamint robbanást és sérülést stb. okozhat.




Ne telepítse az egységet robbanásveszélyes vagy tűzveszélyes környezetben. Ennek be nem tartása tüzet okozhat.

Ne dugja az ujját vagy egyéb tárgyat a beltéri vagy kültéri egységbe, mert a forgó részek sérülést okozhatnak.






 Ne érintse meg a kültéri egységet villámlás alatt, mert az áramütést okozhat.

Ne üljön rá és ne lépjen rá az berendezésre, mert véletlenül leeshet. 


Ne telepítse a beltéri egységet kültéren. Ez az egység csak beltérben használható.

Áramellátás


 Ne használjon módosított kábelt, elosztót, hosszabbítót vagy nem a szabványos kábelt a túlmelegedés és a tűz megakadályozása érdekében.  

A túlmelegedés, tűz és elektromos áramütés megakadályozása érdekében:

- Ne használjon más berendezésekkel közös konnektort.
- Ne használja a készüléket nedves kézzel.
- Ne hajlítsa meg és ne csavarja meg a tápkábelt.

 Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, szerviznek vagy egyéb hasonlóan szakképzett személynek kell lecserélnie a veszély elkerülése érdekében.

Ez az egység fel van szerelve áram-védőkapcsolóval. Egy hivatalos szervizzel rendszeresen ellenőriztesse az áram-védőkapcsoló működését, különösen az üzembe helyezés, a vizsgálatok és a karbantartások után. Az áram-védőkapcsoló hibája elektromos áramütést és/vagy tüzet okozhat.

 Erősen javasolt egy áram-védőkapcsoló helyben történő felszerelése az elektromos áramütés és/vagy tűz megakadályozása érdekében.

A csatlakozókhoz való hozzáférés előtt minden tápáramkört le kell választani.

Ha nem megfelelő működést vagy hibákat észlel, akkor azonnal állítsa le a készülék működését, és válassza le az áramellátást. (Füst, tűz és elektromos áramütés veszélye)


Példák a nem megfelelő működésre vagy hibákra

- Az áram-védőkapcsoló gyakran leold.
- Égett szag érezhető.
- Az egységből nem a szokásos zaj vagy rezgés tapasztalható.
- Forró víz szivárog a beltéri egységből.

Azonnal lépjen kapcsolatba a helyi forgalmazóval a karbantartás/javítás céljából.

A vizsgálat és a karbantartás során viseljen kesztyűt.

 Ezt a berendezést földelve kell használni az elektromos áramütés vagy tűz megakadályozása érdekében.

 A következő esetekben válassza le a tápellátást az elektromos áramütés megelőzése érdekében

- tisztítás vagy javítás előtt.
- ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.

Ez a készülék többcélú felhasználáshoz készült. Az elektromos áramütés, égés és/vagy halált okozó sérülés elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy leválasztotta az összes áramellátást, mielőtt hozzáférne a beltéri egységben található csatlakozókhoz.

Biztonsági óvintézkedések



VIGYÁZAT

Beltéri egység és kültéri egység



Ne mossa le a beltéri egységet vízzel, benzinnel, hígítóval vagy súrolóporral az egység sérülésének és rozsdásodásának elkerülése érdekében.

Ne telepítse az egységet gyúlékony anyag közelében vagy fürdőszobában. Ha ezt nem tartja be, az elektromos áramütést és/vagy tüzet okozhat.

Működés közben ne érintse meg a beltéri egység vízleengedő csövét.

Ne helyezzen semmit az egységre vagy az alá.

Ne érintse meg az éles alumínium ventilátorlapátot, mert az éles részek sérülést okozhatnak.



Ne használja a hőszivattyút sterilizálás közben a forrázás és a zuhany túlmelegedésének forrás elkerülése érdekében.



A leeresztőcső megfelelő csatlakoztatásával akadályozza meg a vízszivárgást.

Hosszú használat után győződjön meg róla, hogy a felszereléshez használt tartókonzol nem használódott-e el. Az elhasználódott tartókonzol az egység leesését okozhatja.

Egy hivatalos forgalmazótól kérdezze meg a helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelő sterilizálás szintjét.

Távvezérlő



Akadályozza meg, hogy nedvesség érje a távvezérlőt. Ha ezt nem tartja be, az elektromos áramütést és/vagy tüzet okozhat.

Ne nyomja meg a távvezérlő gombjait kemény és éles tárgyakkal. Ha ezt nem tartja be, azzal kárt tehet az egységben.

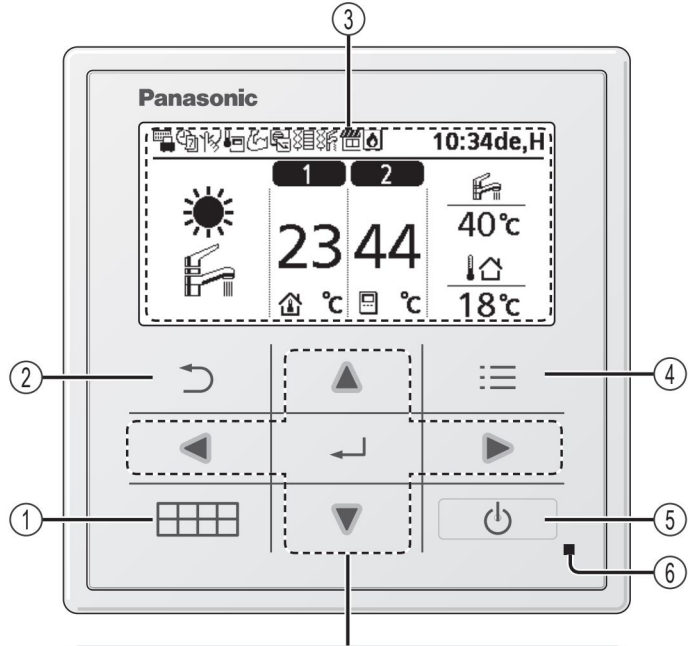
Ne mossa le a távvezérlőt vízzel, benzinnel, hígítóval vagy súrolóporral.

Ne végezze saját maga a távvezérlő átvizsgálását vagy karbantartását. A nem megfelelő működés okozta személyi sérülések elkerülése érdekében lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval.

A távvezérlő gombjai és kijelzője

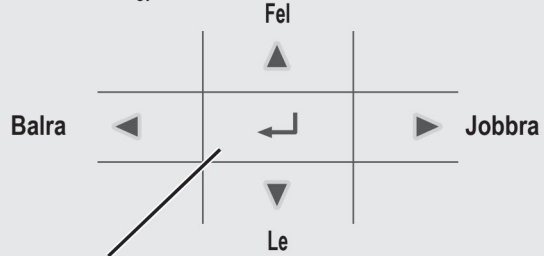
Gombok/jelzők

- ① **A gyorsmenü gombjai**
(További részletekért tekintse meg a külön Útmutató a gyorsmenükhöz című dokumentumot.)
- ② **Vissza gomb**
Visszatér az előző képernyőre
- ③ **LCD-kijelző**
- ④ **A főmenü gombja**
A funkcióbeállítás
- ⑤ **Be- és kikapcsológomb**
Elindítja/leállítja a működést
- ⑥ **Működés jelzője**
Működést közben világít, riasztás közben villog.



Nyílombok

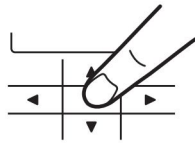
Kiválasztanak egy elemet.



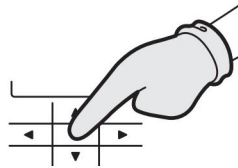
Bevitelgomb

Rögzíti a kiválasztott tartalmat.

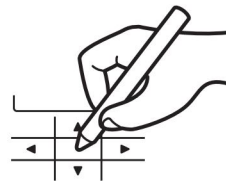
! **Nyomja meg a közepét**



⊘ **Ne viseljen kesztyűt**



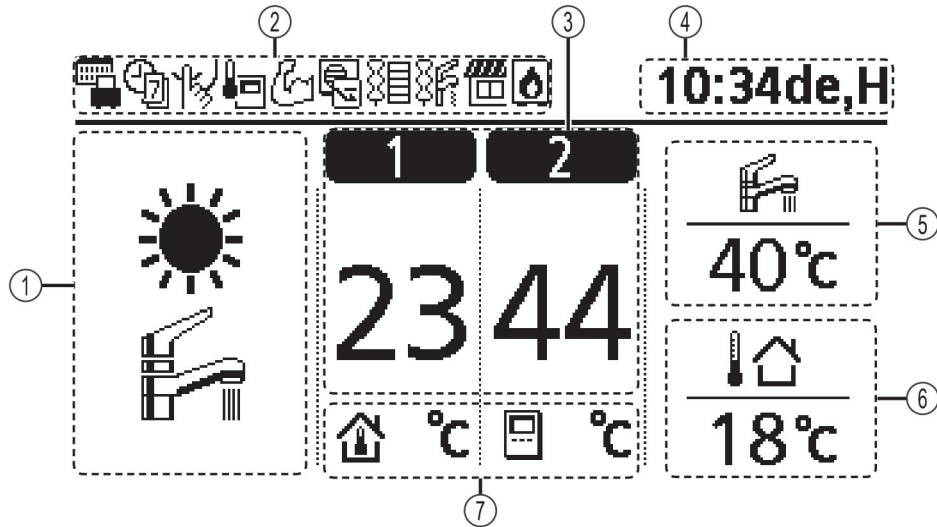
⊘ **Ne használjon tollat**



Biztonsági óvintézkedések / A távvezérlő gombjai és kijelzője

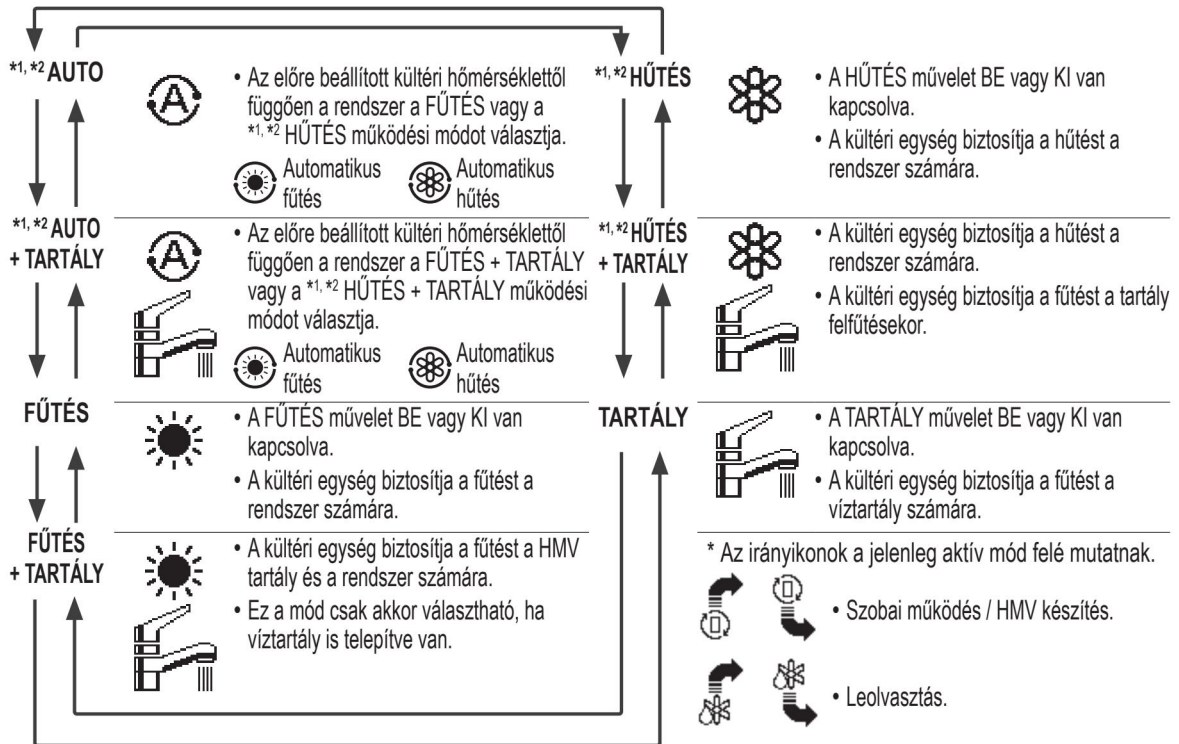
HU

A távvezérlő gombjai és kijelzője



Kijelző

① Módváltás



② Működésjelző ikonok

Megjeleníti a működés állapotokat.

Az ikon nem jelenik meg (kikapcsolt képernyőnél), amikor a működés ki van kapcsolva, kivéve a heti időzítőnél.

Holiday üzemmód	Időzített működés	Csendes üzemmód
Zóna: Termosztát szerinti vezérlés → Belső érzékelő állapota	Nagy teljesítményű működés állapota	Igény szerinti vezérlés, SG ready vagy SHP-állapot
Elektromos rásegítés fűtési üzemmódban	HMV készítés elektromos rásegítéssel	Napkollektor állapota
Bivalens állapot (bojler)		

*1 A hőszivattyúban alapesetben a HÜTÉS mód inaktív. Ezt a hivatalos telepítők vagy a hivatalos szervizpartnereink aktiválni kell.

*2 Csak akkor jelenik meg, amikor a HÜTÉS mód fel van oldva. (Ez azt jelenti, hogy a HÜTÉS mód elérhető).

③ Az egyes zónák hőmérséklete

④ Idő és nap

⑤ A HMV tartály hőmérséklete

⑥ Kültéri hőmérséklet

⑦ Érzékelő típusa / Hőmérséklettípus-beállítási ikonok



Vizhőmérséklet
→Kompenzációs görbe



Szobatermosztát
→Külső



Vizhőmérséklet
→Közvetlen



Szobatermosztát
→Belső



Csak úszómedence

Inicializálás

Az egyes menüelemek beállításának megkezdése előtt, kérjük, indítsa el a távvezérlőt a működési nyelv és a dátum és idő beállításával. Amikor az áramellátást először kapcsolják be, az automatikusan a beállító képernyő lesz. A menü személyes beállítások részében is beállítható.

A nyelv kiválasztása

Várja meg, amíg a kijelző elvégzi az inicializálást.

Az inicializáló képernyő után megjelenik a szokásos képernyő.

Ha megnyom valamilyen gombot, megjelenik a nyelvbeállítás képernyő.

- ① A ▼ és ▲ gombbal lapozzon a nyelv kiválasztásához.
- ② Nyomja meg a ← gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

Az óra beállítása

- ① A ▼ vagy ▲ gombbal válassza ki, hogyan jelenjen meg az idő: 24h (24 óras) vagy am/pm (de./du.) formátumban (például 15:00 vagy 3:00 pm (du.)).
- ② Nyomja meg a ← gombot a kiválasztás megerősítéséhez.
- ③ A ▼ és ▲ gombbal válassza ki az évet, hónapot, napot, órát és percet. (Válasszon ki és lépkedjen a ► gombbal, és nyomja meg az ← gombot a megerősítéshez.)
- ④ Az idő beállítása után az idő és a nap megjelenik a kijelzőn még akkor is, ha a távvezérlő ki van kapcsolva.

Indítás 12:00de,H Villogó LCD



12:00de,H



[ON] Indítás

Nyelv 12:00de,H



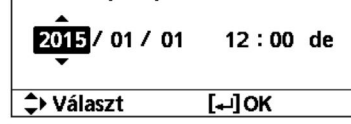
^ Választ [->] OK

Óraformátum 12:00de,H



^ Választ [->] OK

Dátum és idő 12:00de,H



↔ Választ [->] OK

10:00de,Sze

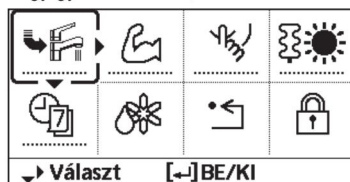


[ON] Indítás

Gyorsmenü

A kezdeti beállítások befejezése után a következő lehetőségekből választhat egy gyorsmenüben, és szerkesztheti a beállításokat.

- ① Nyomja meg a  gombot a gyorsmenü megjelenítéséhez.



 HMV kényszerítése

 Nagy teljesítményű mód

 Csendes mód

 Fűtés kényszerítése

 Heti időzítő

 Jégtelenítés kényszerítése

 Hiba alaphelyzetbe állítása

 A távvezérlő zárolása

- ② Használja a     gombot a menüelemek kiválasztásához.

- ③ Használja a  gombot a funkció be- vagy kikapcsolásához.

Menük A felhasználónak

Válassza ki a menüket, és végezze el a beállításokat a telepített rendszernek megfelelően. Minden beüzemelési beállítást egy hivatalos forgalmazónak vagy szakembernek kell elvégeznie. Javasolt, hogy a beüzemelési beállítások összes módosítását is egy hivatalos forgalmazó vagy szakember végezze el.

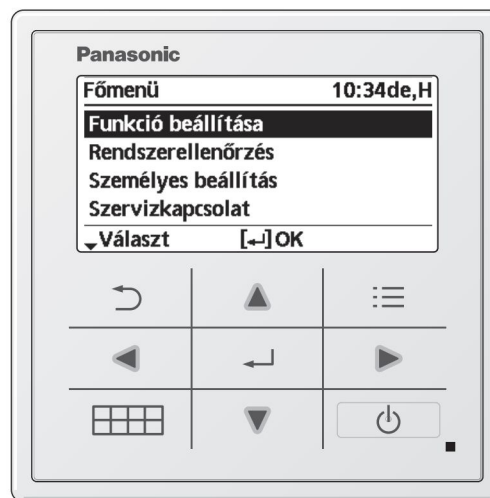
- A beüzemelési beállítás után manuálisan lehet módosítani a beállításokat.
- A beüzemelési beállítás aktív marad, amíg a felhasználó azt nem módosítja.
- A távvezérlőn többféle rendszer is beállítható.
- A beállítás előtt győződjön meg róla, hogy a működés jelzője ki van kapcsolva.
- Ha rosszul van beállítva, akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően.

Kérjük, lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval.

A <Főmenü> megjelenítése: 

A menüelemek kiválasztása:    

A kiválasztott tartalom rögzítése: 



Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése																												
1 Funkció beállítása																														
1.1 > Heti időzítő																														
<p>A heti időzítő beállítása után a felhasználó azt a gyorsmenüből szerkesztheti.</p> <p>A legfeljebb hat ütemezést állíthat be egy napra.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le van tiltva, ha a Heat-Cool SW (Fűtés-hűtés kapcsolója) beállítása „Yes” (Igen), vagy ha a kényszerített fűtés be van kapcsolva. 	<p>Időzítő beállítása</p> <p>Válassza ki a hét napját, és igény szerint adja meg az ütemezéseket (Idő, Működés be- vagy kikapcsolása / Mód)</p> <p>Időzítő másolása</p> <p>Válassza ki a hét napját</p>	<p>Heti időzítő 10:34de,H</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>V</th> <th>H</th> <th>K</th> <th>Sze</th> <th>Cs</th> <th>P</th> <th>Szo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>8:00de</td> <td>BE</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>40°C</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>12:00du</td> <td>BE</td> <td></td> <td>24/28°C</td> <td></td> <td>40°C</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>1:00du</td> <td>BE</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>12/10°C</td> </tr> </tbody> </table> <p>↔ Nap ↘ Minta [↔] Szerkeszt</p>	V	H	K	Sze	Cs	P	Szo	1.	8:00de	BE				40°C	2.	12:00du	BE		24/28°C		40°C	3.	1:00du	BE				12/10°C
V	H	K	Sze	Cs	P	Szo																								
1.	8:00de	BE				40°C																								
2.	12:00du	BE		24/28°C		40°C																								
3.	1:00du	BE				12/10°C																								

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése												
1.2 > Nyaralási időzítő														
Energiatakarékosság céljából beállíthat egy nyaralási időtartamot, amikor kikapcsolja a rendszert, vagy alacsonyabb hőfokot állít be.	KI	<div style="display: flex; justify-content: flex-end; align-items: center;"> BE ▲ KI </div>												
	> BE		<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">A nyaralás kezdete és vége. Dátum és idő</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">Nyaralás: Vége 10:34de,H</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">KI vagy csökkentett hőmérséklet</td> <td style="text-align: right;">Év/hónap/nap Óra: Perc</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 2015 / 01 / 07 10 : 00 de </div> </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Választ [←] OK </div> </td> </tr> </table>	A nyaralás kezdete és vége. Dátum és idő	Nyaralás: Vége 10:34de,H	KI vagy csökkentett hőmérséklet	Év/hónap/nap Óra: Perc		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 2015 / 01 / 07 10 : 00 de </div>		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Választ [←] OK </div>			
A nyaralás kezdete és vége. Dátum és idő	Nyaralás: Vége 10:34de,H													
KI vagy csökkentett hőmérséklet	Év/hónap/nap Óra: Perc													
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 2015 / 01 / 07 10 : 00 de </div>													
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Választ [←] OK </div>													
<ul style="list-style-type: none"> A heti időzítő ideiglenesen letiltható a nyaralási időzítő alatt, de visszaáll a nyaralási időzítő lejáta után. 														
1.3 > Csendes mód időzítő														
Csendes működés a beállított időszakban. Hat ütemezés állítható be. A 0. szint azt jelenti, hogy a mód ki van kapcsolva.	A csendes mód megkezdésének ideje: Dátum és idő	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Csendes</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">10:34de,H</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Minta</td> <td style="text-align: center;">Idő Szint</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">8:00 de 0</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">5:00 du 1</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">11:00 du 3</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Választ [←] Szerkeszt </div> </td> </tr> </table>	Csendes	10:34de,H	Minta	Idő Szint	1	8:00 de 0	2	5:00 du 1	3	11:00 du 3	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Választ [←] Szerkeszt </div>	
	Csendes	10:34de,H												
Minta	Idő Szint													
1	8:00 de 0													
2	5:00 du 1													
3	11:00 du 3													
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Választ [←] Szerkeszt </div>														
A csendesség szintje: 0 ~ 3														
1.4 > Szobafűtés														
A szobafűtés BE vagy KI értékre történő beállítása.	KI	<div style="display: flex; justify-content: flex-end; align-items: center;"> BE ▲ KI </div>												
1.5 > Tartályfűtés														
A tartályfűtés BE vagy KI értékre történő beállítása.	KI	<div style="display: flex; justify-content: flex-end; align-items: center;"> BE ▲ KI </div>												
<ul style="list-style-type: none"> Csak akkor érhető el, ha tartály van csatlakoztatva. 														
1.6 > Sterilizálás														
A sterilizálás BE vagy KI értékre történő beállítása.	KI	<div style="display: flex; justify-content: flex-end; align-items: center;"> BE ▲ KI </div>												
<ul style="list-style-type: none"> Csak akkor érhető el, ha tartály van csatlakoztatva. Ne használja a rendszert sterilizálás közben a forrázás elkerülése érdekében. Egy hivatalos forgalmazótól kérdezze meg a helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelő sterilizálás szintjét. 														
2 Rendszerellenőrzés														
2.1 > Energiafigyelés														
Az energiafelhasználás, a létrehozás vagy a COP jelenlegi és előzménydiagramjai.	Jelen Kiválasztás és beolvasás	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Összes fogyasztás (1év)</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">0.0 kWh</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: 0.8em;"> 1 év 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Hó </div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> jan., 2015: 0.0 kWh kb. </div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↔ Hónap ↻ Üzem mód </div> </td> </tr> </table>	Összes fogyasztás (1év)		0.0 kWh		<div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: 0.8em;"> 1 év 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Hó </div>		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> jan., 2015: 0.0 kWh kb. </div>		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↔ Hónap ↻ Üzem mód </div>			
	Összes fogyasztás (1év)													
0.0 kWh														
<div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: 0.8em;"> 1 év 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Hó </div>														
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> jan., 2015: 0.0 kWh kb. </div>														
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↔ Hónap ↻ Üzem mód </div>														
Előzménydiagram Kiválasztás és beolvasás														
<ul style="list-style-type: none"> COP= Teljesítmény-együttható. Az előzménydiagramok esetében az időszak beállítható 1 napra/1 hétre/1 évre. Beolvasható a fűtés, a *1.*2 hűtés, a tartály és a teljes rendszer energiafelhasználása (kWh). A teljes teljesítményfelhasználás a 230 V-os váltakozóáramon alapuló becslött érték, amely eltérhet a pontos eszközök által mért értéktől. 														
2.2 > Vízhőmérsékletek														
Megjeleníti az egyes területek összes vízhőmérsékletét.	Nyolc elem tényleges vízhőmérséklete: Bemenet / Kimenet / Zóna 1 / Zóna 2 / Tartály / Puffertartály / Napkollektor / Medence	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Vízhőmérsékletek</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">10:34de,H</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1. Bemenet</td> <td style="text-align: right;">: 0 °C</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2. Kimenet</td> <td style="text-align: right;">: 0 °C</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3. Zóna 1</td> <td style="text-align: right;">: 0 °C</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4. Zóna 2</td> <td style="text-align: right;">: 0 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Oldal </div> </td> </tr> </table>	Vízhőmérsékletek	10:34de,H	1. Bemenet	: 0 °C	2. Kimenet	: 0 °C	3. Zóna 1	: 0 °C	4. Zóna 2	: 0 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Oldal </div>	
	Vízhőmérsékletek	10:34de,H												
1. Bemenet	: 0 °C													
2. Kimenet	: 0 °C													
3. Zóna 1	: 0 °C													
4. Zóna 2	: 0 °C													
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Oldal </div>														
Kiválasztás és beolvasás														

*1 A hőszivattyúban alapesetben a HŰTÉS mód inaktív. Ezt a hivatalos telepítők vagy a hivatalos szervizpartnereink aktiválni kell.

*2 Csak akkor jelenik meg, amikor a HŰTÉS mód fel van oлдva. (Ez azt jelenti, hogy a HŰTÉS mód elérhető).

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése
2.3 > Hibaelőzmények		
<ul style="list-style-type: none"> A hibakódokat a Hibaelhárítás című részben találja. A legújabb hibakód jelenik meg felül. 	Kiválasztás és beolvasás	Hibaelőzmények 10:34de,H 1. -- 2. -- 3. -- 4. -- [+] Előzmények törlése
2.4 > Kompresszor		
Megjeleníti a kompresszor teljesítményét.	Kiválasztás és beolvasás	Kompresszor 10:34de,H 1. Frekvencia : 0 Hz 2. (KI-BE) számláló : 0 3. Teljes üzemidő : 0 ó [↩] Vissza
2.5 > Fűtőpatron		
A szobafűtés/tartályfűtés teljes bekapcsolt ideje.	Kiválasztás és beolvasás	Fűtőpatron 10:34de,H Teljes üzemidő : 0 ó : 0 ó [↩] Vissza
3 Személyes beállítás		
3.1 > Érintési hang		
Be- vagy kikapcsolja a működési hangot.	BE	<div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">BE</div> ↓ KI
3.2 > LCD kontraszt		
Beállítja a képernyő kontrasztját.	3	LCD kontraszt 10:34de,H Alacsony Magas ◀ ▶ [↔] Választ [↵] OK
3.3 > Háttérvilágítás		
Beállítja a képernyő háttérvilágításának időtartamát.	1 perc	Háttérvilágítás 10:34de,H KI 5 perc 15 mp 10 perc <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">1 perc</div> ^ Választ [↵] OK
3.4 > Háttérfény intenz.		
Beállítja a képernyő háttérvilágításának fényerejét.	4	Háttérfény intenz. 10:34de,H Sötét Világos ◀ ▶ [↔] Választ [↵] OK
3.5 > Óraformátum		
Beállítja az óra típusát.	24 órás	Óraformátum 10:34de,H <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">24 órás</div> ↓ am/pm [↕] Választ [↵] OK

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése
3.6 > Dátum és idő		
Beállítja a pontos dátumot és időt.	Év / hónap / nap / Óra / Perc	<p>Dátum és idő 10:34de,H</p> <p>Év/hónap/nap Óra:Perc</p> <p>2015 / 01 / 07 10 : 00 de</p> <p>↕ Választ [←] OK</p>
3.7 > Nyelv		
Beállítja a felső képernyő megjelenítési nyelvét.	ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / ESPAÑOL / DANISH / SWEDISH / NORWEGIAN / POLISH / CZECH / NEDERLANDS / TÜRKÇE / SUOMI / MAGYAR / SLOVENŠČINA / HRVATSKI / LIETUVIŲ	<p>Nyelv 10:34de,H</p> <p>NEDERLANDS TÜRKÇE SUOMI MAGYAR</p> <p>↕ Választ [←] OK</p>
3.8 > Feloldási jelszó		
Négyjegyű jelszó az összes beállításhoz.	0000	<p>Feloldási jelszó 10:34de,H</p> <p>0000</p> <p>↕ Választ [←] OK</p>
4 Szervizkapcsolat		
4.1 > Kapcs. 1 / Kapcs. 2		
Előre beállítható a szervizkapcsolat, egy név és telefonszám akit segítségül lehet hívni.	Kiválasztás és beolvasás	<p>Szerviz beállítás 10:34de,H</p> <p>Kapcs. 1</p> <p>Név : Bryan Adams</p> <p>☎ : 08812345678</p> <p>↕ Választ</p>

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése
5 Telepítési beállítás > Rendszerbeállítás		
5.1 > Opcionális panel kapcsolatok		
A javításhoz szükséges külső áramkörhöz való csatlakozáshoz.	Nem	Igen ▲ Nem
<ul style="list-style-type: none"> • Ha a külső áramkör csatlakozik (opcionális), akkor a rendszer a következő további funkciókkal fog rendelkezni: <ol style="list-style-type: none"> ① Puffertartály csatlakozása, valamint a funkciójának és hőmérsékletének vezérlése. ② Két zóna vezérlése (úszómedence felmelegítési funkciót). ③ Napkollektor-funkció (a napkollektor-panelek vagy a DHW- (háztartási meleg víz) tartályhoz vagy a puffertartályhoz csatlakoznak). ④ Külső kompresszor leállító kontakt. ⑤ Külső gyűjtött hibajel. ⑥ SG ready vezérlés. ⑦ Teljesítmény határolás, demand limit 0-10V ⑧ Fűtés-hűtés váltás kontaktussal 		
5.2 > Zóna és érzékelő		
Az érzékelők kiválasztásához és az egyzónás vagy kétzónás rendszer kiválasztásához.	Zóna	Zóna és érzékelő 10:34de,H Zóna <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">1 zónás rendszer</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">2 zónás rendszer</div> ▼Választ [←] OK
	Sensor	Zóna és érzékelő 10:34de,H Sensor <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Víz hőmérséklet</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Szobatermosztát</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Szobatermosztor</div> ▼Választ [←] OK
	• Az egy- vagy kétzónás rendszer kiválasztása után lépjen a szoba vagy az úszómedence kiválasztásához. • Ha az úszómedence van kiválasztva, a ΔT hőmérséklet hőmérsékletértékét 0 °C és 10 °C között kell kiválasztani.	
	* Szobatermosztát esetén ki kell választani, hogy külső vagy belső.	
5.3 > Fűtőkapacitás		
Lehetőség van az elektromos fűtőbetét teljesítményének korlátozására.* 3 kW / 6 kW / 9 kW	3 kW / 6 kW / 9 kW	Fűtőkapacitás 10:34de,H <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">3 kW</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">6 kW</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">9 kW</div> ▲Választ [←] OK
* A kW értéke az adott modelltől függően változik.		
5.4 > Fagymentesítés		
A fagyás megakadályozásának aktiválása vagy inaktiválása kikapcsolt rendszernél.	Igen	Igen ▼ Nem
5.5 > Tartálycsatlakozás		
A tartály rendszerhez való csatlakoztatásához.	Nem	Igen ▲ Nem
5.6 > Puffertartály-csatlakozás		
A tartály rendszerhez való csatlakoztatásához, és ha a IGEN van kiválasztva, akkor a ΔT hőmérséklet kiválasztásához.	Nem	Igen ▲ Nem
	> Igen	
<ul style="list-style-type: none"> • Az opcionális áramkör csatlakoztatásához a IGEN értéket kell választani a funkció engedélyezéséhez. • Ha az opcionális áramkör csatlakoztatása nincs kiválasztva, akkor a funkció nem fog megjelenni a kijelzőn. 	5 °C	A ΔT beállítása a puffertartályhoz Puffertartály 10:34de,H ΔT puffertartály Tart.: (0°C~10°C) Lépések: $\pm 1^\circ\text{C}$ 5 °C
		▲Választ [←] OK

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése
5.7 > Tartályfűtés		
<p>A külső vagy belső tartályfűtés kiválasztásához, és külső választásakor a fűtés bekapcsolási időzítőjének beállításához.</p> <p>* Ez a lehetőség akkor érhető el, ha a Tank connection (Tartálycsatlakozás) ki van választva (IGEN).</p>	Belső	<p>Tartályfűtés 10:34de,H</p> <p>Külső ▲ Belső</p> <p>▲Választ [-] OK</p>
	> Külső	<p>0:20</p> <p>A tartályfűtés bekapcsolása idejének beállítása.</p> <p>Tartályfűtés 10:34de,H Tartályfűtés: BE ideje Tart.: (0:20~3:00) Lépések: ±0:05 0:20</p> <p>↕Választ [-] OK</p>
5.8 > Cseptálca fűtés		
<p>Annak kiválasztása, hogy csatlakozik-e a kiegészítő kültéri egység tálcáfűtés.</p> <p>* A típus - Az tálcáfűtés csak a jégtelenítési művelet során aktiválódik.</p> <p>* B típus - Az tálcáfűtés akkor aktiválódik, amikor a kültéri környezeti hőmérséklet 5 °C vagy alacsonyabb.</p>	Nem	<p>Igen ▲ Nem</p>
	> Igen	<p>A</p> <p>Az alapmezfűtés típusának beállítása*.</p> <p>Csept. fűtés típusa 10:34de,H</p> <p>A ▼ B</p> <p>▼Választ [-] OK</p>
5.9 > Opcionális külső hőmérséklet érzékelő		
Másodlagos kültéri érzékelő kiválasztása.	Nem	<p>Igen ▲ Nem</p>
5.10 > Bivalens csatlakozás		
<p>Bivalens csatlakozás kiválasztása, hogy egy további hőforrás (például vízmelegítő) csatlakoztatható legyen, amellyel felmelegíthető a puffertartály és a háztartási víz tartálya, amikor a hőszivattyú kapacitása nem elegendő alacsony kültéri hőmérsékletnél. A bivalens funkció beállítható alternatív módon (a hőszivattyú és a vízmelegítő felváltva működnek) vagy párhuzamos módon (a hőszivattyú és a vízmelegítő egyszerre működnek), valamint fejlett párhuzamos módon (a hőszivattyú működik, és a vízmelegítő a vezérlési ütemezés szerint kapcsol be a puffertartályhoz és/vagy a háztartási víz-tartályhoz).</p>	Nem	<p>Igen ▲ Nem</p>
	> Igen	<p>-5 °C</p> <p>Állítsa be a bivalens csatlakozás bekapcsolásának kültéri hőmérsékletét.</p> <p>Bivalens csatlakozás 10:34de,H Bekapcs.: Külső hőm. Tart.: (-15°C~35°C) Lépések: ±1°C -5 °C</p> <p>↕Választ [-] OK</p>
Igen > A kültéri hőmérséklet kiválasztása után		
Vezérlési minta		<p>Bivalens csatlakozás 10:34de,H</p> <p>Vezérlési minta</p> <p>Alternatív Párhuzamos Fejlett párhuzamos</p> <p>▲Választ [-] OK</p>
<p>Alternatív / Párhuzamos / Fejlett párhuzamos</p>		
<p>• A tartályok bivalens használatához válassza az Advanced parallel (Fejlett párhuzamos) lehetőséget.</p>		

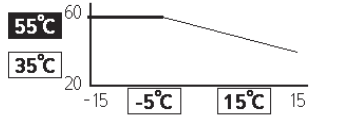
Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése
Vezérlési minta > Fejlett párhuzamos		
Fűtés	A tartály kiválasztása	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Bivalens csatlakozás 10:34de,H </div> <p>Fejlett párhuzamos</p> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Fűtés</div> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">HMV</div> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↓Választ [←] OK </div>
<ul style="list-style-type: none"> A „Fűtés” a puffertartály jelöli, a „HMV” pedig a háztartási meleg víz tartályát jelöli. 		
Vezérlési minta > Fejlett párhuzamos > Fűtés > Igen		
<ul style="list-style-type: none"> A puffertartály csak a „Igen” lehetőség kiválasztása után lesz aktiválva. 		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Bivalens csatlakozás 10:34de,H </div> <p>Fejlett párhuzamos: Fűtés</p> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Igen</div> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Nem</div> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↓Választ [←] OK </div>
-8 °C	Állítsa be a hőmérsékletkülbszöböt a bivalens hőforrás elindításához.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Bivalens csatlakozás 10:34de,H </div> <p>Fűtés ind.: Célhőmérséklet</p> <p>Tart.: (-10°C-0°C)</p> <p>Lépések: ±1°C</p> <div style="text-align: center;"> ⬆ -8 ⬆ </div> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ⬆Választ [←] OK </div>
0:30	Késleltetési időzítő a bivalens hőforrás elindításához (órában és percben).	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Bivalens csatlakozás 10:34de,H </div> <p>Fűtés ind.: Késleltetés</p> <p>Tart.: (0:00-1:30)</p> <p>Lépések: ±0:05</p> <div style="text-align: center;"> ⬆ 0:30 ⬆ </div> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ⬆Választ [←] OK </div>
-2 °C	Állítsa be a hőmérsékletkülbszöböt a bivalens hőforrás leállításához.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Bivalens csatlakozás 10:34de,H </div> <p>Fűtés leáll.: Célhőmérséklet</p> <p>Tart.: (-10°C-0°C)</p> <p>Lépések: ±1°C</p> <div style="text-align: center;"> ⬆ -2 ⬆ </div> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ⬆Választ [←] OK </div>
0:30	Késleltetési időzítő a bivalens hőforrás leállításához (órában és percben).	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Bivalens csatlakozás 10:34de,H </div> <p>Fűtés leáll.: Késleltetés</p> <p>Tart.: (0:00-1:30)</p> <p>Lépések: ±0:05</p> <div style="text-align: center;"> ⬆ 0:30 ⬆ </div> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ⬆Választ [←] OK </div>
Vezérlési minta > Fejlett párhuzamos > HMV > Igen		
<ul style="list-style-type: none"> A DHW-tartály csak a „Igen” lehetőség kiválasztása után lesz aktiválva. 		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Bivalens csatlakozás 10:34de,H </div> <p>Fejlett párhuzamos: HMV</p> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Igen</div> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Nem</div> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↓Választ [←] OK </div>
0:30	Késleltetési időzítő a bivalens hőforrás elindításához (órában és percben).	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Bivalens csatlakozás 10:34de,H </div> <p>HMV: Késleltetés</p> <p>Tart.: (0:30-1:30)</p> <p>Lépések: ±0:05</p> <div style="text-align: center;"> ⬆ 0:30 ⬆ </div> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ⬆Választ [←] OK </div>

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése	
5.11 > On/Off vezérlés külső kontaktussal			
	Nem	Igen ▲ Nem	
5.12 > Napkollektor csatl.			
<ul style="list-style-type: none"> Az opcionális áramkör csatlakoztatásához a IGEN értéket kell választani a funkció engedélyezéséhez. Ha az opcionális áramkör csatlakoztatása nincs kiválasztva, akkor a funkció nem fog megjelenni a kijelzőn. 	Nem	Igen ▲ Nem	
	> Igen		
	Puffertartály	A tartály kiválasztása	Napkollektor csatl. 10:34de,H Puffertartály ▼ HMV tartály ▼Választ [↔]OK
	> Igen > A tartály kiválasztása után		
	10 °C	A ΔT BE hőmérséklet beállítása	Napkollektor csatl. 10:34de,H ΔT bekapcsolás Tart.: (6°C~15°C) Lépések: ±1°C 10 °C ▲▼ ↕Választ [↔]OK
	> Igen > A tartály kiválasztása után > Δ T BE hőmérséklet		
	5 °C	A ΔT KI hőmérséklet beállítása	Napkollektor csatl. 10:34de,H ΔT kikapcsolás Tart.: (2°C~9°C) Lépések: ±1°C 5 °C ▲▼ ↕Választ [↔]OK
	> Igen > A tartály kiválasztása után > Δ T BE hőmérséklet > Δ T KI hőmérséklet > A jégmentesítési hőmérséklet beállítása után		
	5 °C	Az Antifreeze (Jégmentesítési) hőmérséklet beállítása	Napkollektor csatl. 10:34de,H Fagyvédelem Tart.: (-20°C~10°C) Lépések: ±1°C 5 °C ▲▼ ↕Választ [↔]OK
	80 °C	A Hi limit (Felső korlát) beállítása	Napkollektor csatl. 10:34de,H Felső korlát Tart.: (70°C~90°C) Lépések: ±5°C 80 °C ▲▼ ↕Választ [↔]OK

Menük Telepítők számára

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése
5.13 > Gyűjtött hibajel		
	Nem	Igen ▲ Nem
5.14 > Teljesítmény határolás szerinti vez.		
	Nem	Igen ▲ Nem
5.15 > SG ready		
	Nem	Igen ▲ Nem
	> Igen	
	120 %	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> SG ready 10:34de,H </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Kapacitás [1-0]: HMV Tart.: (50%-150%) Lépések: ±5% </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> 120 % </div> <div style="margin-top: 5px;"> ↕Választ [←] OK </div>
5.16 > Kompresszor tiltása külső kontaktussal		
	Nem	Igen ▲ Nem
5.17 > Keringtetett foly.		
Annak kiválasztása, hogy a rendszerben rendszer vízzel vagy glikollal van feltöltve.	Víz	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Keringtetett foly. 10:34de,H </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"> Víz ▼ Glikol </div> <div style="margin-top: 5px;"> ↕Választ [←] OK </div>
5.18 > Fűtés - Hűtés váltás kapcsoló		
	Nem	Igen ▲ Nem
5.19 > Fűtés kénysz.		
Kiválasztásához használja az automatikus fűtés kényszerítése bekapcsolási módot vagy a kézi fűtés kényszerítése bekapcsolási módot.	Kézi	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Fűtés kénysz. 10:34de,H </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"> Auto ▲ Kézi </div> <div style="margin-top: 5px;"> ^Választ [←] OK </div>
6 Telepítési beállítás > Üzemi beállítás		
A négy főfunkció vagy -mód elérése.	Négy üzemmód Fűtés/ *1, *2 Hűtés / *1, *2 Auto / Tartály	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Üzemi beállítás 10:34de,H </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Fűtés Hűtés Auto Tartály </div> <div style="margin-top: 5px;"> ↕Választ [←] OK </div>

*1 A hőszivattyúban alapesetben a HŰTÉS mód inaktív. Ezt a hivatalos telepítők vagy a hivatalos szervizpartnereink aktiválni kell.
 *2 Csak akkor jelenik meg, amikor a HŰTÉS mód fel van oldva. (Ez azt jelenti, hogy a HŰTÉS mód elérhető).

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése
Telepítési beállítás > Üzemi beállítás		
6.1 > Fűtés		
Előremenő víz hőfok beállítása a külső hőmérséklet függvényében fűtési üzemmódban.	Vízhőm. fűtésnél BE / Külső hőm. a fűtésnél KI / ΔT fűtésnél / Külső hőm. fűtésnél BE	Üzemi beállítás 10:34de,H Fűtés Vízhőm. fűtésnél BE Külső hőm. fűtésnél KI ΔT fűtésnél ↙ Választ [←] OK
> Vízhőm. fűtésnél BE		
Kompenzációs görbe	A fűtés bekapcsolásának hőmérsékletei a kompenzációs görbében vagy közvetlen bemenetben.	Üzemi beállítás 10:34de,H Fűtés BE: Vízhőm. Kompenzációs görbe Közvetlen ↙ Választ [←] OK
> Vízhőm. fűtésnél BE > Kompenzációs görbe		
X tengely: -5 °C, 15 °C Y tengely: 55 °C, 35 °C	Adja meg a négy hőmérsékletpontot (kettő a vízszintes X tengelyen, kettő a függőleges Y tengelyen).	Fűtés BE: Vízhőm.:Zóna1  ↕ Választ [←] OK
<ul style="list-style-type: none"> • Hőmérséklettartomány: X tengely: -15 °C ~ 15 °C, Y tengely: Lásd az alábbiakban • Az Y tengely bemenetének hőmérséklettartománya az adott modelltől függ: <ol style="list-style-type: none"> 1. WH-SDC modell: 20 °C – 55 °C 2. WH-SHF modell, és a tartalékfűtés engedélyezve van: 25 °C – 65 °C 3. WH-SHF modell, és a tartalékfűtés le van tiltva: 35 °C – 65 °C 4. WH-SXC/SQC modell: 20 °C – 60 °C • Ha kétzónás rendszer van kiválasztva, akkor a négy hőmérsékletpontnak is a 2. zóna bemeneteinek kell lenniük. • A „Zóna1” és „Zóna2” nem fog megjelenni a kijelzőn, ha a rendszer egyzónás. 		
> Vízhőm. fűtésnél BE > Közvetlen		
35 °C	Hőmérséklet a fűtés bekapcsolásához	Üzemi beállítás 10:34de,H Fűtés BE: Vízhőm.:Zóna2 Tart.: (20°C-60°C) Lépések: ±1°C 35 °C ↕ Választ [←] OK
<ul style="list-style-type: none"> • A minimális–maximális tartomány a következőktől függ: <ol style="list-style-type: none"> 1. WH-SDC modell: 20 °C – 55 °C 2. WH-SHF modell, és a tartalékfűtés engedélyezve van: 25 °C – 65 °C 3. WH-SHF modell, és a tartalékfűtés le van tiltva: 35 °C – 65 °C 4. WH-SXC/SQC modell: 20 °C – 60 °C • Ha kétzónás rendszer van kiválasztva, akkor a hőmérsékletpontnak a 2. zóna bemenetének kell lennie. • A „Zóna1” és „Zóna2” nem fog megjelenni a kijelzőn, ha a rendszer egyzónás. 		
> Külső hőm. fűtésnél KI		
24 °C	Hőmérséklet a fűtés kikapcsolásához	Üzemi beállítás 10:34de,H Fűtés KI: Külső hőm. Tart.: (5°C-35°C) Lépések: ±1°C 24 °C ↕ Választ [←] OK

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése
> ΔT fűtésnél		
	5 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Fűtés BE: ΔT</p> <p>Tart.: (1°C~15°C)</p> <p>Lépések: $\pm 1^\circ\text{C}$</p> <p style="text-align: right;">5 °C</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>A ΔT beállítása a fűtés bekapcsolásához.</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕ Választ [↔] OK</p>
> Külső hőm. fűtésnél BE		
	0 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Fűtőszál BE: Külső hőm.</p> <p>Tart.: (-15°C~20°C)</p> <p>Lépések: $\pm 1^\circ\text{C}$</p> <p style="text-align: right;">0 °C</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Hőmérséklet a fűtés bekapcsolásához</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕ Választ [↔] OK</p>
6.2	> *1, *2 Hűtés	
Különböző víz- és környezeti hőmérsékletek beállítása a hűtéshez.	Víz hőmérsékletek a hűtés bekapcsolásához és ΔT a hűtés üzemmódban.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Hűtés</p> <p style="background-color: #333; color: white; padding: 2px;">Víz hőm. Hűtésnél</p> <p style="background-color: #333; color: white; padding: 2px;">ΔT hűtésnél BE</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>A hűtés bekapcsolásához és ΔT a hűtés üzemmódban.</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕ Választ [↔] OK</p>
> Víz hőm. Hűtésnél		
	Kompenzációs görbe	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Hűtés BE: Víz hőm.</p> <p style="background-color: #333; color: white; padding: 2px;">Kompenzációs görbe</p> <p style="background-color: #333; color: white; padding: 2px;">Közvetlen</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>A hűtés bekapcsolásának hőmérsékletei a kompenzációs görbében vagy közvetlen bemenetben.</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕ Választ [↔] OK</p>
> Víz hőm. Hűtésnél > Kompenzációs görbe		
	X tengely: 20 °C, 30 °C Y tengely: 15 °C, 10 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>Hűtés BE: Víz hőm.: Zóna1</p> <p style="text-align: right;">15 °C</p> <p style="text-align: right;">10 °C</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Adj meg a négy hőmérsékletpontot (kettő a vízszintes X tengelyen, kettő a függőleges Y tengelyen)</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕ Választ [↔] OK</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ha kétzónás rendszer van kiválasztva, akkor a négy hőmérsékletpontnak is a 2. zóna bemeneteinek kell lenniük. • A „Zóna1” és „Zóna2” nem fog megjelenni a kijelzőn, ha a rendszer egyzónás. 		
> Víz hőm. Hűtésnél > Közvetlen		
	10 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Hűtés BE: Víz hőm.: Zóna1</p> <p>Tart.: (5°C~20°C)</p> <p>Lépések: $\pm 1^\circ\text{C}$</p> <p style="text-align: right;">10 °C</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>A hőmérséklet beállítása a hűtés bekapcsolásához.</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕ Választ [↔] OK</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ha kétzónás rendszer van kiválasztva, akkor a hőmérsékletpontnak a 2. zóna bemenetének kell lennie. • A „Zóna1” és „Zóna2” nem fog megjelenni a kijelzőn, ha a rendszer egyzónás. 		
> ΔT hűtésnél BE		
	5 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Hűtés BE: ΔT</p> <p>Tart.: (1°C~15°C)</p> <p>Lépések: $\pm 1^\circ\text{C}$</p> <p style="text-align: right;">5 °C</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>A ΔT beállítása a hűtés bekapcsolásához.</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕ Választ [↔] OK</p>

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése
6.3 > *1, *2 Auto		
Automatikus váltás fűtésről hűtésre vagy hűtésről fűtésre.	Kültéri hőmérsékletek a fűtésről hűtésre vagy hűtésről fűtésre történő váltáshoz. Külső hőm. (fűtésről hűtésre) / Külső hőm. (hűtésről fűtésre)	<p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Auto</p> <p>Külső hőm. (fűtésről hűtésre)</p> <p>Külső hőm. (hűtésről fűtésre)</p> <p>▼ Választ [-] OK</p>
> Külső hőm. (fűtésről hűtésre)		
15 °C	Állítsa be a kültéri hőmérsékletet a fűtésről hűtésre történő váltáshoz.	<p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Auto: Külső hőm. (Fűtés-hűtés)</p> <p>Tart.: (11°C-25°C)</p> <p>Lépések: ±1°C 15 °C</p> <p>↕ Választ [-] OK</p>
> Külső hőm. (hűtésről fűtésre)		
10 °C	Állítsa be a kültéri hőmérsékletet a hűtésről fűtésre történő váltáshoz.	<p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Auto: Külső hőm. (Hűtés-fűtés)</p> <p>Tart.: (5°C-14°C)</p> <p>Lépések: ±1°C 10 °C</p> <p>↕ Választ [-] OK</p>
6.4 > Tartály		
Beállítási funkciók a tartályhoz.	Működés padlóhoz (max.) / Tartályfűtés ideje (max.) / Tartály újrafűtés hőm. / Sterilizálás	<p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Tartály</p> <p>Működés padlóhoz (max.)</p> <p>Tartályfűtés ideje (max.)</p> <p>Tartály-újrafűtés hőm.</p> <p>▼ Választ [-] OK</p>
• Csak akkor érhető el, ha tartály van csatlakoztatva.	• A kijelző három funkciót jelenít meg egyszerre.	
> Működés padlóhoz (max.)		
8:00	A padlóhoz való működés (órákban és percekben)	<p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Tartály: Padlóműk. idő (max.)</p> <p>Tart.: (0:30-10:00)</p> <p>Lépések: ±0:30 8:00</p> <p>↕ Választ [-] OK</p>
> Tartályfűtés ideje (max.)		
1:00	A tartályfűtés maximális ideje (órákban és percekben)	<p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Tartály: Felfűtés ideje (max.)</p> <p>Tart.: (0:05-4:00)</p> <p>Lépések: ±0:05 1:00</p> <p>↕ Választ [-] OK</p>
> Tartály újrafűtés hőm.		
-8 °C	A tartályvíz ismételt felforralása hőmérsékletének beállítása.	<p>Üzemi beállítás 10:34de,H</p> <p>Tartály: Újrafűtési hőm.</p> <p>Tart.: (-12°C~-2°C)</p> <p>Lépések: ±1°C -8 °C</p> <p>↕ Választ [-] OK</p>

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése														
> Sterilizálás																
	A sterilizálás beállítható a hét egy vagy több napjára. V / H / K / Sze / Cs / P / Szo	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Üzemi beállítás 10:34de,H </div> Sterilizálás: Nap <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>V</td> <td>H</td> <td>K</td> <td>Sze</td> <td>Cs</td> <td>P</td> <td>Szo</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>✓</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↔ Nap ⬆️/☐ [←] OK </div>	V	H	K	Sze	Cs	P	Szo	-	✓	-	-	-	-	-
V	H	K	Sze	Cs	P	Szo										
-	✓	-	-	-	-	-										
> Sterilizálás: Idő																
	A tartály sterilizálásának ideje a hét kiválasztott napján/napjain. 0:00 ~ 23:59	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Üzemi beállítás 10:34de,H </div> Sterilizálás: Idő <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">12 : 00 du</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Választ [←] OK </div>														
> Sterilizálás: Felforralás hőm.																
	65 °C A tartály sterilizálásához használt felforralás hőmérsékletének beállítása.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Üzemi beállítás 10:34de,H </div> Sterilizálás: Felforralás hőm. <div style="text-align: center;">Tart.: (55°C-65°C)</div> <div style="text-align: center;">Lépések: ±1°C</div> <div style="text-align: right; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">65 °C</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Választ [←] OK </div>														
> Sterilizálás: Műk. idő (max.)																
	0:10 A tartály sterilizálásának ideje (órákban és percekben)	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Üzemi beállítás 10:34de,H </div> Sterilizálás: Műk. idő (max.) <div style="text-align: center;">Tart.: (0:05-1:00)</div> <div style="text-align: center;">Lépések: ±0:05</div> <div style="text-align: right; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">0:10</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ↕ Választ [←] OK </div>														
7 Telepítési beállítás > Szerviz beállítás																
7.1 > Szivattyú maximális sebessége																
A szivattyú maximális sebességének beállítása.	A szivattyú áramlási sebességének, aktív ciklusidejének, valamint működése be- vagy kikapcsolásának beállítása. Áraml. seb.: XX:X L/perc Max. terh.: 0x40 ~ 0xFE, Szivattyú: BE, KI, Légtelen.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Szerviz beállítás 10:34de,H </div> Áraml. seb. Max. terh. Működés <div style="text-align: center;">0.0 L/perc 0xCE ◀ Légtelen.</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ◀ Választ </div>														
7.2 > Leszivátás																
A szivattyú leállításának beállítása.	A szivattyú leállításának művelete. BE	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Szerviz beállítás 10:34de,H </div> <div style="border: 2px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> Leszivattyúzás folyamatban! [⏻] KI </div>														

Menü	Alapértelmezett beállítás	Beállítás lehetőségei / megjelenítése	
Telepítési beállítás > Szerviz beállítás			
7.3 > Szárítás			
<p>A beton (padló, falak stb.) szárítása építkezés alatt.</p> <p>Ezt a menüt ne használja egyéb célokra, és csak az építkezés idején használja.</p>	<p>A szerkesztéssel állíthatja be a beton szárításához használt hőmérsékletet.</p> <p style="text-align: center;">BE / Szerkesztés</p>	<p>Szerviz beállítás 10:34de,H</p> <p>Szárítás</p> <p style="text-align: center;">BE</p> <p style="text-align: center;">Szerkeszt</p> <p>▼Választ [←]OK</p>	
	> Szerkeszt		
	<p>Fokozatok: 1</p> <p>Hőmérséklet: 25 °C</p>	<p>Fűtési hőmérséklet a beton szárításához. Válassza ki a kívánt fokozatokat: 1–10, tartományt: 1 ~ 99</p>	<p>Szerviz beállítás 10:34de,H</p> <p>Szárítás: 1/10</p> <p>Tart.: (25°C~55°C)</p> <p>Lépések: ±1°C</p> <p style="text-align: right;">▲ 25 °C</p> <p>▲Választ [←]OK</p>
	> BE		
<p>Erősítse meg az egyes fokozatok betonszárítási hőmérsékletbeállításait.</p>		<p>Szerviz beállítás 10:34de,H</p> <p>Szárítás: Állapot</p> <p>Fokozat : 1/10</p> <p>Beállított vízhőfok : 25°C</p> <p>Tényleges vízhőfok :25°C</p> <p>[⏻]KI</p>	
7.4 > Szervizkapcsolat			
<p>Két kapcsolattartási név és telefonszám beállítása a felhasználó számára.</p>	<p>A szervizmérnök neve és telefonszáma.</p> <p style="text-align: center;">Kapcs. 1 / Kapcs. 2</p>	<p>Szerviz beállítás 10:34de,H</p> <p>Szervizkapcsolat:</p> <p style="text-align: center;">Kapcs. 1</p> <p style="text-align: center;">Kapcs. 2</p> <p>▼Választ [←]OK</p>	
	> Kapcs. 1 / Kapcs. 2		
	<p>Kapcsolattartó neve vagy telefonszáma.</p> <p style="text-align: center;">Név / telefon ikon</p>	<p>Szervizkapcsolat 10:34de,H</p> <p>Kapcs. 1</p> <p>Név : Bryan Adams</p> <p>☎ : 08812345678</p> <p>▼Választ [←]Szerkeszt</p>	
	<p>Adja meg a nevet és számot.</p> <p style="text-align: center;">Kapcsolattartó neve: betűk (a–z). Kapcsolattartó telefonszáma: 1 ~ 9</p>	<p>Kapcs.-1 10:34de,H</p> <p style="text-align: center;">ABC/abc 0-9/Egyéb</p> <p>ABCDEFGHIJ KLMNOPQR Szók.]</p> <p>STUVWXYZ abcdefghi BS</p> <p>jk lmnopqr stuvwxyz OK</p> <p>↔Választ [←]Bevitel</p> <p>Szám: █</p> <p>1 2 3 (</p> <p>4 5 6)</p> <p>7 8 9 - BS</p> <p>* 0 # _ OK</p> <p>↔Választ [←]Bevitel</p>	

Tisztítási utasítások

A rendszer optimális teljesítménye érdekében a tisztítást rendszeresen el kell végezni. Lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval.

- **A tisztítás előtt válassza le az áramellátást.**
- Ne használjon benzint, hígítót vagy súrolóport.
- Csak szappant (\approx pH 7) vagy semleges háztartási tisztítószer használjon.
- Ne használjon 40 °C-nál melegebb vizet.

Beltéri egység

- Ne öntsön vizet közvetlenül az egységre.

Egy puha, száraz textillel finoman törölje meg az egységet.



Víznyomásmérő



- Ne nyomja meg és ne üsse meg az üvegfedelelet kemény és éles tárgyakkal. Ha ezt nem tartja be, azzal kárt tehet az egységben.



- Győződjön meg róla, hogy a víznyomás 0,05 és 0,3 MPa között van (0,1 MPa = 1 bar).
- Ha a víznyomás kívül esik a fenti tartományon, akkor lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval.



Vízszűrő

- Legalább évente egyszer tisztítsa meg a vízszűrőt. Ha ezt elmulasztja, az eltömítheti a szűrőt, ami a rendszer leállításához vezethet. Lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval.

Kültéri egység

- Ne akadályozza a légbeáramlási és légkiáramlási nyílásokat. Ha ezt nem tartja be, az alacsony teljesítményhez vagy a rendszer leállításához vezethet. Távolítsa el minden akadályt a légmozgás biztosítása érdekében.
- Hóesés esetén tisztítsa meg a kültéri egységet és távolítsa el körülötte a havat, hogy a hó ne tudja elfedni a légbeáramlási és légkiáramlási nyílásokat.

Vizsgálat

- Az egység optimális teljesítményének biztosítása érdekében az egységet, a vízszűrőt és helyi vezetékeket rendszeres időszaki átvizsgálásnak kell alávetni. Lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval a karbantartással kapcsolatban.
- Távolítsa el minden akadályt a kültéri egység légbeáramlási és légkiáramlási nyílásairól.

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket

- Válassza le az áramellátást.

Nem javítható körülmények

Válassza le az áramellátást, majd lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval a következő körülmények esetén:

- Nem szokásos zaj működés közben.
- Víz vagy idegen tárgyak kerültek a távvezérlőbe.
- Víz szivárog a beltéri egységből.
- A megszakító gyakran leold.
- A tápkábel jelentősen felmelegszik.

Hibaelhárítás

A következő jelenségek nem jeleznek hibát.

Jelenség	Ok
Vízfolyás hangja működés közben.	• A hűtőközeg áramlik az egységen belül.
A működés csak az újraindítás után pár perccel indul el.	• A késleltetés a kompresszor védelmére szolgál.
A kültéri egység vizet/gőzt enged magából.	• Lecsapódás vagy párolgás történik a csövekben.
Gőz jön ki a kültéri egységből fűtési módban.	• Ezt a hőcserélőben zajló jégtelenítési művelet okozza.
A kültéri egység nem működik.	• Ezt a rendszer védelmi vezérlője okozza akkor, amikor a kültéri hőmérséklet a működési tartományon kívül esik.
A rendszer működése kikapcsol.	• Ezt a rendszer védelmi vezérlője okozza. Amikor a vízbemenet hőmérséklete alacsonyabb 10 °C-nál, akkor a kompresszor leáll, és a tartalékfűtő bekapcsol.
A rendszer nehezen melegszik fel.	<ul style="list-style-type: none"> • Amikor a panel és a padló egyszerre van fűtve, akkor a meleg víz hőmérséklete lecsökkenhet, ami korlátozhatja a rendszer fűtési képességét. • Amikor a kültéri levegő hőmérséklete alacsony, akkor előfordulhat, hogy a rendszernek több idő szükséges a felfűtéshez. • A kültéri egység kiáramlási nyílását vagy szívónyílását valami akadályozza, például hókupac. • Amikor az előre beállított vízkimenet hőmérséklete alacsony, akkor előfordulhat, hogy a rendszernek több idő szükséges a felfűtéshez.
A rendszer nem fűt fel azonnal.	• Eltart egy ideig, amíg a rendszer felfűti a vizet, ha hideg vízhőmérséklettel kezd működni.
A tartalékfűtő automatikusan bekapcsol, ha le van tiltva.	• Ezt a beltéri egység hőcserélőjének védelmi vezérlője okozza.
A működés automatikusan megkezdődik, ha nincs időzítő beállítva.	• Be van állítva a sterilizálási időzítő.
Hangos hűtőközegzaj hallatszik több percen keresztül.	• Ez a védelmi vezérlő okozza a jégtelenítés közben, -10 °C-nál alacsonyabb kültéri környezeti hőmérséklet esetén.
*1, *2 A HŰTÉS mód nem érhető el.	• A rendszert csak FŰTÉS módban való működéshez zárolták.

A szerviz felhívása előtt ellenőrizze a következőket.

Jelenség	Ellenőrizze a következőt
A FŰTÉS/*1, *2 HŰTÉS mód nem megfelelően működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa be megfelelően a hőmérsékletet. • Zárja be a panel fűtő/hűtő szelepét. • Távolítsa el minden akadályt a kültéri egység légbeáramlási és légkiáramlási nyílásaiból.
Zajos működés.	<ul style="list-style-type: none"> • A kültéri vagy a beltéri egység ferdén van felszerelve. • Zárja le megfelelően a fedelet.
A rendszer nem működik.	• A megszakító leoldott/aktiválódott.
A működést jelző LED nem világít, vagy semmi nem jelenik meg a távvezérlőn.	• Az áramellátás nem megfelelő, vagy áramkimaradás történt.

*1 A hőszivattyúban alapesetben a HŰTÉS mód inaktív. Ezt a hivatalos telepítők vagy a hivatalos szervizpartnereink aktiválni kell.

*2 Csak akkor jelenik meg, amikor a HŰTÉS mód fel van oldva. (Ez azt jelenti, hogy a HŰTÉS mód elérhető).

Hibaelhárítás



Az alábbiakban láthatja azokat a hibakódokat, amelyek a rendszer nem megfelelő beállítása vagy működése esetén a képernyőn megjelenhetnek.

Amikor a képernyőn az alábbi hibakódok egyike látható, akkor hívja fel a távvezérlőben található számot, vagy lépjen kapcsolatba a legközelebbi hivatalos telepítővel.

Minden kapcsoló le van tiltva, kivéve a ◀▶ és a ↻.

Hibaszam	Hiba magyarázata
H12	Kapacitáseltérés
H15	A kompresszor érzékelőjének hibája
H20	Szivattyúhiba
H23	A hűtőközeg érzékelőjének hibája
H27	Szerviszzelep hibája
H28	A napkollektor-érzékelő hibája
H31	Az úszómedence érzékelőjének hibája
H36	A puffertartály érzékelőjének hibája
H38	Márkaeltérési hiba
H42	Alacsony nyomású védelem
H43	A 1. zóna érzékelőjének hibája
H44	A 2. zóna érzékelőjének hibája
H62	Vízáramlási hiba
H63	Az alacsony nyomású érzékelő hibája
H64	A magas nyomású érzékelő hibája
H65	Jégtelenítő víz körforgásának hibája
H67	külső termisztor hibája
H68	külső termisztor hibája
H70	Tartalékfűtő OLP-hibája
H72	A tartály érzékelőjének hibája
H74	Áramköri kommunikációs hiba
H75	Alacsony víz hőmérsékleti védelem
H76	Távvezérlő beltéri kommunikációjának hibája
H90	Beltéri-kültéri kommunikáció hibája
H91	Tartályfűtés OLP-hibája
H95	Áramcsatlakozás hibája
H98	Nagy nyomású védelem
H99	Beltéri fagyvédelem

Hibaszam	Hiba magyarázata
F12	Nyomáskapcsoló aktiválva
F14	Nem megfelelő kompresszorteljesítmény
F15	Ventilátormotor zárolási hibája
F16	Áramvédelem
F20	Kompresszor túlterhelésvédelme
F22	Tranzisztormodul túlterhelésvédelme
F23	DC-feszültségcsúcs
F24	Hűtőközegkör hibája
F25	*1,*2 hűtési/fűtési ciklus hibája
F27	Nyomáskapcsoló hibája
F29	Alacsony fokú kiáramlás a túlhevítőben
F30	A 2. vízkimenet érzékelőjének hibája
F32	A belső termosztát hibája
F36	A kültéri környezeti érzékelő hibája
F37	A vízbemenet érzékelőjének hibája
F40	A kültéri egység kiáramlási érzékelőjének hibája
F41	A teljesítménytényező-javításának hibája
F42	A kültéri hőcserélő érzékelőjének hibája
F43	A kültéri jégtelenítési érzékelő hibája
F45	vízkimenet érzékelőjének hibája
F46	A transzformátor leválasztása
F48	A párologtató kimenete érzékelőjének hibája
F49	Az elkerülő kimenete érzékelőjének hibája
F95	*1,*2 hűtés nagynyomású hibája

* Egyes hibakódok nem feltétlenül tartoznak az adott modellhez. Ennek tisztázása érdekében forduljon hivatalos forgalmazóhoz.

*1 A hőszivattyúban alapesetben a HŰTÉS mód inaktív. Ezt a hivatalos telepítők vagy a hivatalos szervizpartnereink aktiválni kell.

*2 Csak akkor jelenik meg, amikor a HŰTÉS mód fel van oldva. (Ez azt jelenti, hogy a HŰTÉS mód elérhető).

A hálózati adapter csatlakoztatására vonatkozó információk (opcionális kiegészítő alkatrész)



FIGYELMEZTETÉS

A használat előtt ellenőrizze a biztonságot a levegő-víz rendszer körül. A működés megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy emberek és más élőlények nincsenek veszélyben a készülék körül. Az utasítások be nem tartásából származó nem megfelelő működés sérülést és kárt okozhat.



A használat előtt ellenőrizze az alábbiakat (a helyiségen belül)

- Az időzítő beállítása. A váratlan be- és kikapcsolás az emberek és egyéb élőlények súlyos sérülését okozhatja.

A használat előtt és közben ellenőrizze az alábbiakat (a helyiségen kívülről)

- Ha tudja, hogy valaki a helyiségben van, akkor kívülről értesítse az adott személyt az új beállításról, annak végrehajtása előtt. Ezzel elkerülheti a működés megváltozása által az adott személynek okozott ijedséget és az esetleges súlyos egészségügyi következményeket.
- Kérjük, ne használja a berendezést, ha azt önmagától vezérelni képtelen csecsemő, fizikailag korlátozott vagy idős személy tartózkodik a helyiségben.
- Gyakran ellenőrizze a beállításokat és működési állapotot.
- Állítsa le a működést, ha hibakód jelenik meg, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval vagy szakértővel.

A használat előtt, kérjük, ellenőrizze a következőket

- Előfordulhat, hogy a rendszer nem használható, ha a kommunikációs körülmények rosszak. A működés után ellenőrizze az „Működés állapota” lehetőséget az alkalmazáskijelzőn. Távvezérlés esetén a következő körülmények állhatnak fenn.
 - A készülék nem használható, a működési időnek nincs hatása.
 - A levegő-víz működésnek nincs hatása, amikor azt a helyiségen kívülről állítják be.
- Javasolt az okostelefon képernyőjének zárolása a nem jogosult használt elkerülése érdekében.
- Ne használjon a hivatalos forgalmazó vagy szakember által jóvá nem hagyott távvezérlőt, kommunikációs vagy üzemeltetési eszközt.
- A Panasonic Smart Application használatára a „Szolgáltatási feltételek” és a „Személyes információk kezelése” vonatkozik.
- Ha hosszabb ideig nem használja a Panasonic Smart Application alkalmazást, akkor válassza le a hálózati adaptert az egységről.

Információk felhasználók számára az elhasználdott berendezések begyűjtéséről és hulladékba helyezéséről



Ezek a szimbólumok a termékeken, csomagoláson és/vagy a hozzá tartozó dokumentációban azt jelentik, hogy a használt elektronikai és elektromos termékek nem keverhetők a háztartási hulladék közé.

Az elhasználdott termékek megfelelő kezelésének, visszanyerésének és újrahasznosításának érdekében, kérjük, vigye el azokat a megfelelő gyűjtőpontra a helyi szabályozásoknak megfelelően.

Ezeknek a termékeknek a megfelelő leselejtezésével segít az értékes erőforrások megtakarításában és az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatások megakadályozásában, amelyek egyébként a nem megfelelő kezelés miatt felléphetnek.

Az elhasználdott termékek begyűjtésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi közműszolgáltatóval, a személyszállítási szolgáltatással vagy a termék értékesítésének helyével. Ennek a terméknek a nem megfelelő hulladékba helyezése büntetést vonhat maga után a nemzeti jogszabályoknak megfelelően.



Az Európai Unióban lévő üzleti felhasználók számára

Ha elektronos és elektronikai berendezést kíván hulladékba helyezni, akkor további információkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a kereskedővel vagy beszállítóval.

[Információk az Európai Unióon kívüli országokban történő hulladékba helyezéséről]

Ezek a szimbólumok csak az Európai Unióban érvényesek. Ha hulladékba kívánja helyezni ezeket a termékeket, akkor kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal vagy kereskedővel, és tudakolja meg a hulladékba helyezés megfelelő módját.